



PORTABLE AIR CONDITIONER

USER'S GUIDE & INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please retain this owner's manual for future reference.
Read and follow all safety rules and instructions before using this product.

CLIMATISEUR MOBILE

GUIDE DE L'UTILISATEUR ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Veuillez conserver ce manuel de l'utilisateur pour référence future.
Lisez et suivez toutes les règles et les instructions relatives à la sécurité avant d'utiliser ce produit.

ACONDICIONADOR DE AIRE PORTÁTIL

GUÍA DE USUARIO E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Guarde este manual de usuario para referencia futura. Lea y siga todas las reglas e instrucciones de seguridad antes de utilizar este producto.

Model/Modèle/Modelo
LP1200DXR

P/No. MFL36812504

To contact LG Electronics, 24 hours a day, 7 days a week:

1-800-243-0000 (US)

1-888-542-2623 (Canada)

Or visit us on the Web at: us.lge.com

Pour contacter LG Electronics, 24 heures par jour, 7 jours par semaine, appelez le :

1-800-243-0000 (US)

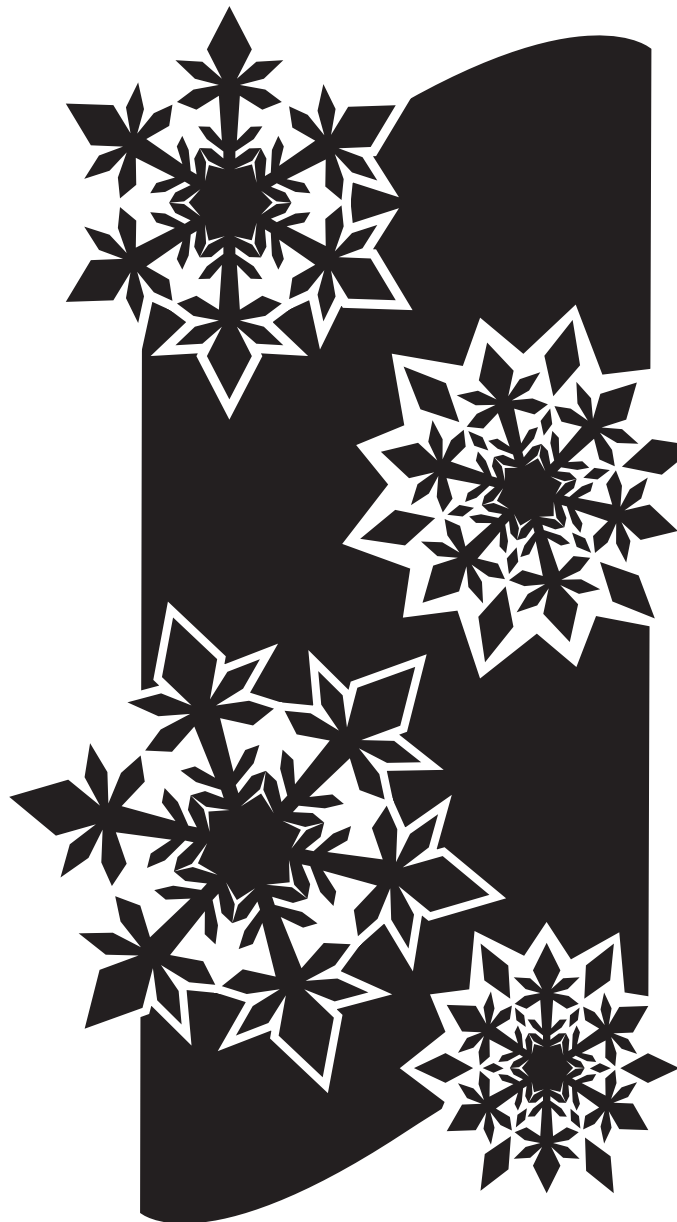
1-888-542-2623 (Canada)

Ou visitez-nous sur le Web à l'adresse : us.lge.com

Para comunicarse con LG Electronics, 24 horas al día, 7 días a la semana:

1-800-243-0000

O visítenos en la Web en: us.lge.com



English

Français

Español

INTRODUCTION

Instructions importantes de sécurité

Précautions de base de sécurité	27, 28
Sécurité électrique	28, 29

Pièces et caractéristiques

Pièces et éléments principaux	30
Panneau de contrôle et télécommande	31

Fonctionnement

Avant d'utiliser votre climatiseur	32, 33
Utilisation des contrôles	34–36

Instructions d'installation

Préparation de l'installation	37
Attachement du tuyau et du diffuseur	38
Attachement du bouclier anti-pluie	38
Panneau d'évent et panneaux d'extension de fenêtre	39
Installation dans les fenêtres coulissant verticalement	40, 41
Installation dans les fenêtres coulissant horizontalement	42, 43

Entretien et nettoyage

Nettoyage du boîtier	44
Nettoyage du filtre à air	44
Vidange du réservoir de collecte d'eau	45
Utilisation du tuyau de vidange optional	45, 46
Rangement du climatiseur	46

En cas de panne

Avant d'appeler le service	47, 48
----------------------------	--------

Garantie

Information pour inscrire votre produit	49
---	----

Merci!

Nous vous félicitons d'avoir
acheté votre climatiseur et vous
souhaitons la bienvenue dans la
famille LG.

Votre nouveau climatiseur LG
combine un fonctionnement à
rendement élevé au confort
de la mobilité.

En suivant les instructions de
fonctionnement et d'entretien de
ce manuel, vous obtiendrez de
votre climatiseur de nombreuses
années de service fiable.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUT USAGE

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes.

Nous vous donnons de nombreux messages importants sur la sécurité et sur votre appareil dans ce manuel. Lisez et obéissez toujours à tous les messages de sécurité.



C'est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser ou tuer ou blesser d'autres personnes.

Tous les messages relatifs à la sécurité suivent le symbole d'alerte de sécurité et le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Ces mots signifient :



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un danger de mort ou de blessures graves.



ATTENTION

Ce symbole indique un danger de blessures corporelles ou de dommages matériels.

PRÉCAUTIONS DE BASE DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

pour réduire le danger d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle quand vous utilisez votre appareil, suivez des précautions de base, en particulier les suivantes :

- N'essayez jamais de réparer ou de remplacer une pièce de votre climatiseur, à moins que cet entretien ou cette réparation soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Tout autre entretien ou réparation doit être effectué par un technicien qualifié.
- Faites remplacer le cordon d'alimentation usé ou endommagé par un technicien de service qualifié utilisant des pièces de rechange LG.
- Branchez votre climatiseur dans son propre circuit mis à la terre de 15 A, 60 Hz, 120 V CA.
- Ne branchez aucun autre appareil dans la même prise. Cela peut surcharger le circuit et entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'enlevez jamais la broche ronde de mise à la terre de la prise. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- Ce climatiseur n'est pas conçu pour une utilisation par de jeunes enfants. Vous devez surveiller les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur ou ne montent pas sur le climatiseur.
- Assurez-vous d'enlever tous les matériaux d'emballage du climatiseur avant de l'utiliser. Ils peuvent entraîner des blessures corporelles.
- Ne démontez jamais ou ne modifiez jamais votre climatiseur ou le cordon d'alimentation. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation ou le climatiseur près d'un appareil de chauffage, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez jamais cet appareil ou tout autre appareil électroménager à proximité de gaz, de liquides inflammables ou d'autres combustibles, comme l'essence, la benzine, les dissolvants, etc. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché complètement et totalement dans la prise. Autrement, cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Ne mettez jamais ou n'arrêtez jamais votre appareil en branchant ou en débranchant son cordon électrique. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- Si votre climatiseur fait des bruits inhabituels ou émet de la fumée ou une odeur anormale, débranchez-le immédiatement. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez jamais votre climatiseur si la prise murale est lâche ou endommagée. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Ne faites jamais fonctionner votre climatiseur si vos mains sont mouillées ou le milieu ambiant est humide. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- N'utilisez jamais cet appareil ou tout autre appareil électroménager si vous sentez le gaz. Cela peut entraîner un danger d'explosion ou d'incendie.
- Arrêtez ou débranchez votre climatiseur avant de le nettoyer pour éviter un danger d'électrocution.
- Ne nettoyez jamais votre climatiseur à l'eau. De l'eau peut entrer dans l'appareil et endommager son isolement, ce qui entraîne un danger d'électrocution. Si de l'eau entre dans votre appareil, débranchez-le immédiatement et appelez le service à la clientèle. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- Utilisez deux personnes ou davantage pour soulever et installer votre appareil. Si vous ne le faites pas, cela peut entraîner des blessures du dos ou d'autres blessures.



INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUT USAGE PRÉCAUTIONS DE BASE DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION Pour réduire le danger d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles quand vous utilisez votre appareil, suivez des précautions de base, en particulier les suivantes :

- Pour éviter de vous couper, évitez de toucher les pièces en métal de votre climatiseur quand vous enlevez ou remettez en place le filtre. Cela peut entraîner un danger de blessures corporelles.
- Ne bloquez jamais la sortie d'air de votre climatiseur. Une réduction de la circulation d'air entraîne un mauvais rendement et peut endommager votre appareil.
- Saisissez toujours bien la fiche pour brancher ou débrancher votre climatiseur. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou de dommages.
- Arrêtez toujours et débranchez toujours votre climatiseur si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes. Cela conserve l'énergie et réduit le danger d'accidents.
- Bloquez les roues avec des blocs pour empêcher votre climatiseur de rouler sur des planchers lisses.
- Installez votre climatiseur sur un plancher solide, horizontal, capable de soutenir jusqu'à 50 kg (110 lbs.). Une installation sur un plancher faible ou inégal peut entraîner un danger de dommages matériels et de blessures corporelles.
- Assurez-vous que votre climatiseur est de la bonne taille pour l'emplacement que vous désirez refroidir. L'utilisation d'un climatiseur de la mauvaise taille peut entraîner un gaspillage d'énergie et des dommages à votre climatiseur.
- Fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce pour obtenir un fonctionnement plus efficient.
- Pour éviter tout dommage à la surface de votre climatiseur, n'utilisez qu'un linge doux pour le nettoyer. N'utilisez jamais de cire, de solvant ou de détergent fort.
- Pour empêcher des renversements et des dommages matériels, assurez-vous de bien vider votre climatiseur.
- Pour empêcher les serpentins de geler, ne faites jamais fonctionner votre climatiseur si la température ambiante est inférieure à 18°C (65°F).
- Ne placez jamais votre climatiseur de manière à exposer directement des animaux domestiques ou des plantes d'intérieur à la sortie d'air. Cela peut entraîner un danger de blessures aux animaux ou de dommages aux plantes d'intérieur.
- Ce climatiseur est conçu pour une utilisation domestique normale. Ne l'utilisez jamais pour rafraîchir des animaux domestiques, des aliments, des appareils de précision ou des objets d'art.
- Ne buvez jamais l'eau de la cuvette de dégivrage. Jetez-la proprement à l'extérieur ou à l'égout.
- Ne faites jamais fonctionner votre climatiseur sans son filtre bien fixé en place. Tout fonctionnement sans filtre peut endommager l'appareil.
- Nettoyez le filtre toutes les deux semaines, ou plus souvent le cas échéant.
- Si vous avez le liquide des piles, brossez-vous les dents et consultez un médecin. Si les piles ont une fuite, n'utilisez pas la télécommande. Les substances chimiques des piles peuvent produire des brûlures et d'autres problèmes de santé.
- Si le liquide des piles atteint votre peau ou vos vêtements, lavez avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites. Les substances chimiques des piles peuvent produire des brûlures et d'autres problèmes de santé.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution

Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, l'incendie ou l'électrocution.

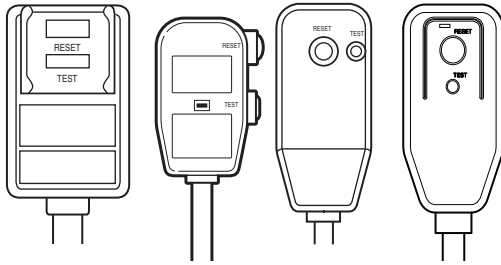
- Vous devez bien mettre à la terre cet appareil.
- N'enlevez jamais ou ne coupez jamais la broche de mise à la terre, en aucun cas.
- Si vous avez une prise qui n'est pas bien mise à la terre, ou si vous n'êtes pas absolument certain que la prise est bien mise à la terre, vous devez faire vérifier par un électricien qualifié la prise et le circuit et, le cas échéant, vous devez faire installer une prise bien mise à la terre.
- Vous devez brancher ce climatiseur dans une prise mise à la terre de 60 Hz, 120 V CA protégée par un fusible à action différée de 15 amp. ou un disjoncteur.
- Vous devez installer ce climatiseur conformément aux codes de câblage nationaux.
- Ne modifiez jamais ou ne changez jamais la fiche ou le cordon d'alimentation de ce climatiseur. Si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé, vous devez le faire remplacer uniquement par un technicien de service qualifié utilisant des pièces détachées LG.
- N'utilisez jamais une rallonge.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUT USAGE

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

DISJONCTEUR INTÉGRÉ



Pour augmenter la sécurité, le cordon d'alimentation comporte un disjoncteur intégré. Des boutons d'essai et de remise en marche sont placés sur le boîtier de la fiche.

Vous devez essayer périodiquement le disjoncteur en appuyant sur le bouton TEST (essai), puis en appuyant sur le bouton RESET (remise en marche). Si le bouton TEST (essai) ne fait pas basculer le disjoncteur, ou si le bouton RESET (remise en marche) reste enfoncé, débranchez immédiatement votre climatiseur et contactez votre technicien de service LG.

À cause d'un danger potentiel en matière de sécurité, nous décourageons fortement l'utilisation d'un adaptateur de fiche.

Pour des branchements temporaires, utilisez uniquement un adaptateur portant le label UL. Assurez-vous que la fente large de l'adaptateur est alignée à la fente large de la prise.

Pour éviter d'endommager la broche de mise à la terre de l'adaptateur, tenez en place l'adaptateur en branchant ou en débranchant votre climatiseur.

- Vous ne mettez pas à la terre votre appareil en fixant la broche de mise à la terre de l'adaptateur à la vis du couvercle de la prise murale, à moins que la vis du couvercle soit en métal et ne soit pas isolée, et que la prise murale soit mise à la terre par l'intermédiaire du câblage de la maison.

MÉTHODE PRÉFÉRÉE DE MISE À LA TERRE



Assurez-vous que l'appareil est bien mis à la terre avant toute utilisation.

MÉTHODE TEMPORAIRE DE MISE À LA TERRE (L'utilisation d'un adaptateur de fiche n'est pas autorisée au Canada)



Assurez-vous que l'appareil est bien mis à la terre avant toute utilisation.

- Vous pouvez endommager la broche de mise à la terre de l'adaptateur en branchant et en débranchant souvent votre appareil. N'utilisez jamais un adaptateur cassé ou endommagé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

PIÈCES ET ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

1 PANNEAU DE CONTRÔLE ET ÉCRAN

Un écran numérique facile à lire indique la température réglée et des voyants lumineux indiquent le mode de fonctionnement. Vous pouvez changer facilement et rapidement les réglages en appuyant simplement sur des boutons.

2 SORTIE D'AIR MOTORISÉE

La sortie d'air à lames ajustables s'ouvre automatiquement quand votre climatiseur est allumé et se ferme quand votre climatiseur est éteint. Vous pouvez également le régler de manière à ce qu'il oscille pour répartir plus uniformément l'air dans la pièce.

3 TÉLÉCOMMANDE À INFRAROUGES

La télécommande vous permet d'ajuster la température et de régler la plupart des fonctions de votre climatiseur à distance. Un support de télécommande est inclus pour le rangement pratique.

4 TUYAU ET DIFFUSEUR

Utilisez le diffuseur et le tuyau pour brancher votre climatiseur à l'ensemble d'installation à la fenêtre pour faire sortir l'air vicié à l'extérieur.

5 COUVERCLE DE FILTRE ET FILTRE

Le couvercle de filtre s'agrafe en place pour un accès facile au filtre d'air.

6 POIGNÉES INTÉGRÉES

Les poignées intégrées vous donnent une bonne prise pour soulever votre climatiseur.

7 ROULETTES PIVOTANTES

Les roulettes pivotantes vous permettent de bouger votre climatiseur facilement sur la plupart des surfaces de planchers.

8 PORT DE DRAINAGE INFÉRIEUR

Avant d'enlever l'appareil, drainez entièrement le bac à eau interne au moyen du port de drainage inférieur.

9 VENTILATEURS MULTI-VITESSES

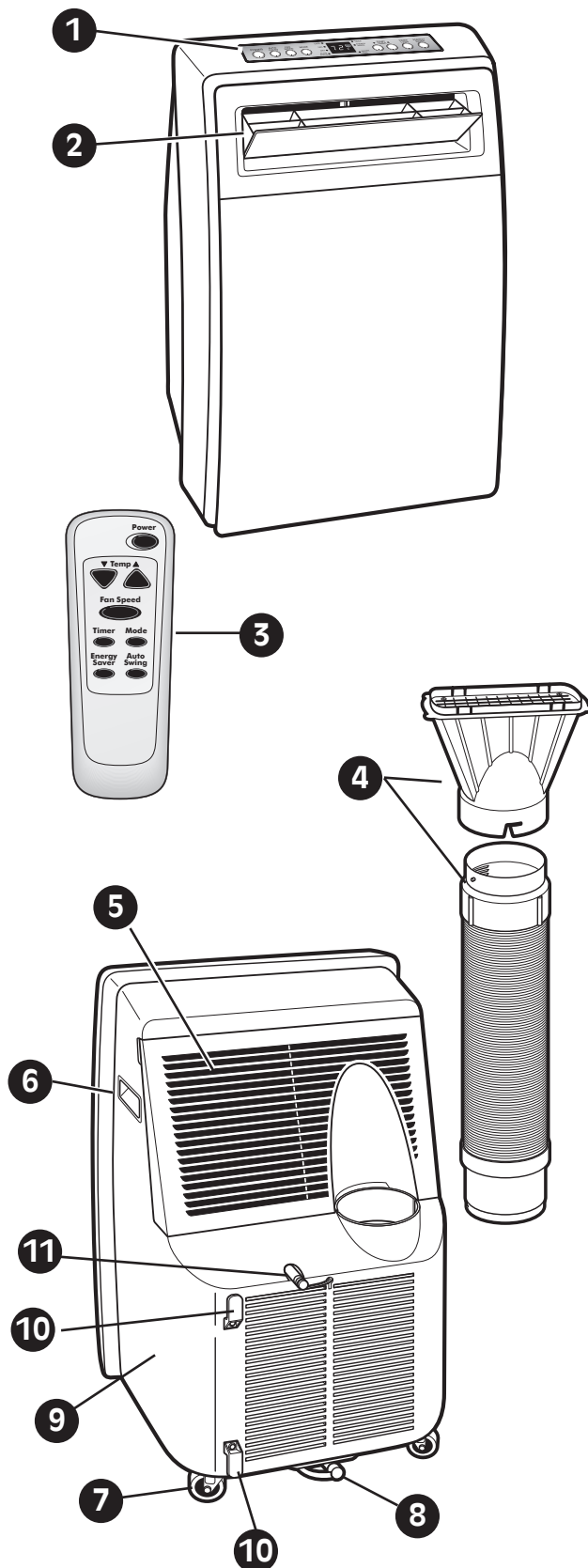
Votre climatiseur est muni de deux ventilateurs multi-vitesses : un ventilateur de circulation pour faire circuler l'air dans la chambre, et un ventilateur de sortie pour faire sortir l'air chaud par le tuyau et le diffuseur.

10 SUPPORT POUR CÂBLE D'ALIMENTATION

Pour votre commodité, rattachez le câble d'alimentation autour des supports.

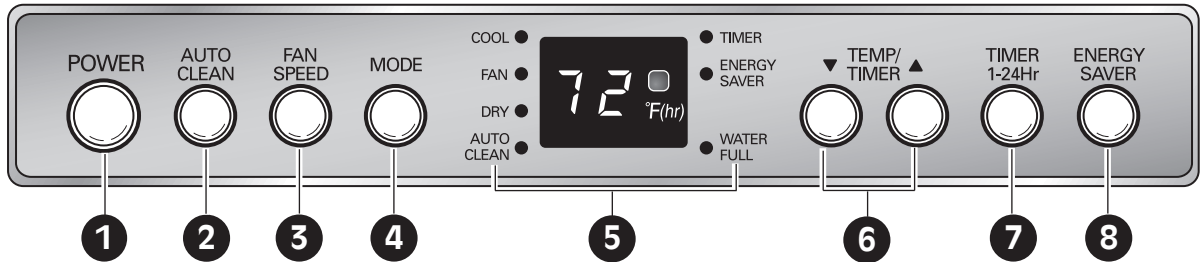
11 PORT DE DRAINAGE SUPÉRIEUR

Si FL apparaît sur l'affichage, appuyez sur la touche AUTO CLEAN pour drainer l'eau recueillie dans le bac interne au moyen du port de drainage supérieur.



PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

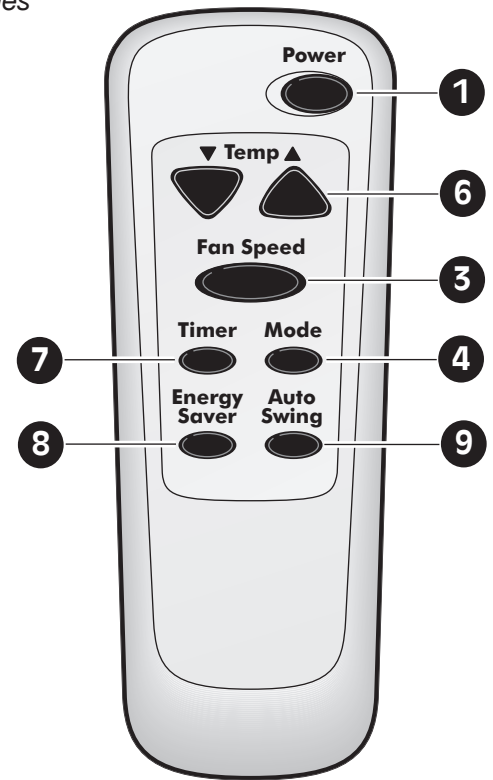
PANEAU DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE



Le réglage des fonctions est le même que l'on utilise la télécommande ou le panneau de contrôle, sauf autrement indiqué.

Pour des instructions détaillées sur chaque fonction, consultez les pages suivantes.

- 1 POWER ON/OFF (marche/arrêt)**
Met en marche et arrête le climatiseur. Une tonalité montante confirme que le climatiseur est mis en marche. Une tonalité descendante confirme que le climatiseur est arrêté.
- 2 AUTO CLEAN (auto nettoyage)**
 - Cette fonction est utilisée pour enlever l'humidité des échangeurs de chaleur et pour empêcher la création d'odeurs. Vous ne pouvez activer cette fonction qu'à partir du panneau de contrôle.
 - Si FL apparaît sur l'affichage, appuyez sur la touche AUTO CLEAN pour drainer l'eau recueillie dans le bac interne au moyen du port de drainage supérieur.
- 3 FAN SPEED (vitesse du ventilateur)**
Règle la vitesse du ventilateur de circulation entre basse (F1) moyenne (F2) et élevée (F3).
- 4 MODE**
Fait passer le climatiseur d'un mode à l'autre, entre les modes COOL (refroidissement), FAN (ventilation) et DRY (air sec). Le voyant lumineux adéquat s'éclaire sur l'écran pour indiquer le mode actif.
- 5 ÉCRAN NUMÉRIQUE ET INDICATEURS**
L'écran numérique indique la température réglée en degrés Fahrenheit, la vitesse du ventilateur ou le délai choisi de minuterie. L'indicateur WATER FULL (eau pleine) s'allume pour indiquer que le réservoir de drainage interne d'eau doit être vidé.
- 6 TEMP/TIMER ▲ / ▼ (température/minuterie)**
Utilisez ces boutons pour faire monter ou descendre la température réglée, ou pour régler le temps de délai de la minuterie.
- 7 TIMER (minuterie) 1-24 Hr**
Vous permet de régler un délai de 1 à 24 heures pour mettre en marche ou arrêter automatiquement votre climatiseur.



- 8 ENERGY SAVER (économiseur d'énergie)**
Active le mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, les ventilateurs ne tournent que lorsque le compresseur fonctionne.
- 9 AUTO SWING (balayage automatique)**
Fait balayer la sortie motorisée d'air, pour améliorer la circulation d'air dans la chambre. Vous ne pouvez activer cette fonction qu'à partir de la télécommande.

AVANT D'UTILISER VOTRE CLIMATISEUR

PRÉPARATION EN VUE DU FONCTIONNEMENT

Consultez les instructions d'installation comprises dans ce manuel avant d'utiliser votre climatiseur.

Après avoir bien assemblé et installé votre climatiseur :

- 1 Branchez le cordon d'alimentation dans sa propre prise bien mise à la terre et consacrée à son usage. Vous entendrez un bruit qui confirmera que votre climatiseur est branché. Ne branchez jamais d'autres appareils électroménagers dans la même prise, cela risque de surchauffer la prise et d'entraîner un danger d'incendie.
- 2 Assurez-vous que votre climatiseur et son cordon d'alimentation sont placés de manière à ne pas faire trébucher et reçoivent suffisamment de ventilation. Ne le placez jamais directement à côté de meubles ou d'objets qui risquent de bloquer les ouvertures de ventilation.
- 3 Assurez-vous que tout article risquant d'être emporté ou endommagé par le courant d'air créé par le ventilateur est à l'abri de ce courant d'air.

IMPORTANT :

- Ne restez jamais exposé directement au courant d'air en provenance de votre climatiseur pendant de longues périodes.
- Pour éviter des blessures aux animaux domestiques ou des dommages aux plantes, assurez-vous qu'ils ne sont pas exposés directement au courant d'air en provenance de votre climatiseur.
- Quand vous utilisez votre climatiseur en même temps qu'une cuisinière, une cheminée ou un autre appareil de combustion, assurez-vous que suffisamment d'air frais entre dans la chambre. N'utilisez jamais votre climatiseur dans des espaces hermétiquement clos avec ce genre d'appareils.
- Ce climatiseur est destiné à un usage domestique comme appareil pour le confort du consommateur. Ne l'utilisez jamais comme système de contrôle de la température de précision ou pour refroidir du matériel de précision, des aliments, des animaux domestiques, des œuvres d'art, etc. Ces articles risquent d'être endommagés.

- Ne pas tordre le tuyau vers le bas lorsque le kit d'installation n'est pas installé. Cela pourrait provoquer la panne de l'appareil ou bien réduire sa puissance.

DÉBALLAGE DE VOTRE CLIMATISEUR

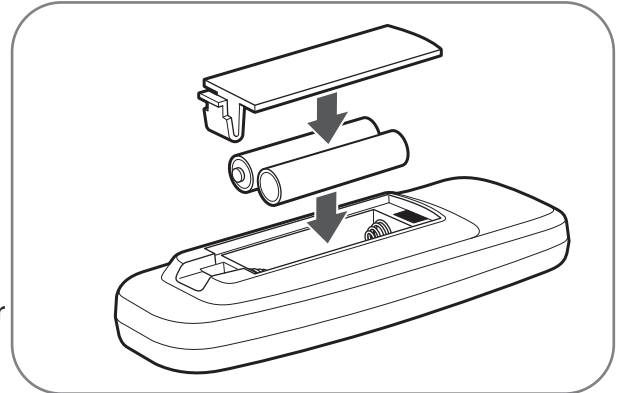
Enlevez et rangez les matériaux d'emballage afin de les utiliser ultérieurement. Enlevez tout ruban adhésif d'emballage avant d'utiliser votre climatiseur. Si le ruban laisse des traces d'adhésif, frottez un petit peu de savon liquide de lavage de vaisselle et enlevez-le avec un linge humide. N'utilisez jamais d'instrument aiguisé, d'alcool, de solvant ou de nettoyeur abrasif pour enlever ces traces d'adhésif. Ils peuvent endommager la surface.

AVANT D'UTILISER VOTRE CLIMATISEUR

INSERTION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE

Avant d'utiliser votre télécommande, installez les piles AAA fournies :

- 1 Appuyez sur le taquet de verrouillage du couvercle du compartiment à piles, à l'arrière de la télécommande et enlevez le couvercle.
- 2 Insérez deux piles alcalines AAA neuves dans le compartiment à piles, en vous assurant de respecter la bonne polarité.
- 3 Remettez le couvercle du compartiment à piles, en vous assurant que le taquet de verrouillage cliquette en place.



NOTES :

- Utilisez uniquement des piles alcalines. N'utilisez jamais de piles rechargeables.
- Quand vous remplacez les piles, remplacez toujours les deux piles par des piles neuves. Ne mélangez pas les piles vieilles et les piles neuves.
- Si vous n'utilisez pas votre climatiseur pendant une longue durée, enlevez les piles de la télécommande.

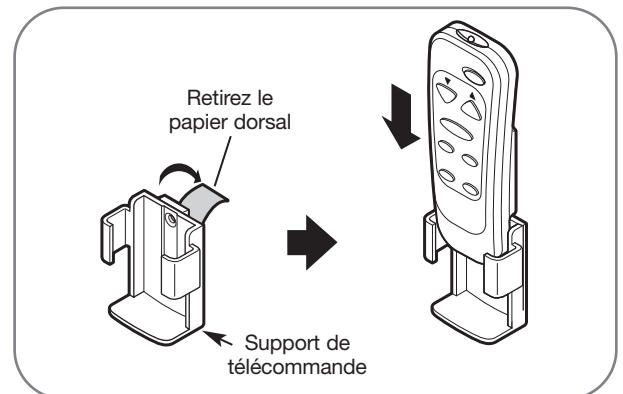
FIXATION DU SUPPORT DE RANGEMENT

Votre climatiseur est accompagné d'un support pratique pour ranger la télécommande. Fixez-le au mur ou sur le côté du climatiseur pour garder la télécommande à portée de la main.

- 1 Retirez le papier dorsal de la languette adhésive. Appuyez sur le support fermement pour le fixer à sa position.
- 2 Faites glisser la télécommande en place pour la ranger.

NOTE :

- S'il doit aller sur le climatiseur, fixez le support sur le côté seulement. N'obstruez pas les orifices d'admission ou de ventilation.



⚠ ATTENTION

- Si le liquide des piles tombe sur votre peau ou vos vêtements, lavez-les bien avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.
- Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavez-vous les dents et consultez votre dentiste. Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.

UTILISATION

UTILISATION DES CONTRÔLES

Nous montrons les boutons du panneau de contrôle. Le fonctionnement à partir de la télécommande est la même, à moins que nous ne le notions spécifiquement. **NOTE** : le capteur de télécommande est situé à côté de l'écran sur le panneau de contrôle.

POWER (courant)

Appuyez sur le bouton **POWER** (courant) pour allumer ou éteindre votre climatiseur. Quand



vous allumez votre climatiseur, vous entendez une tonalité montante et l'écran indique la température et tout indicateur de réglage de mode spécial.

L'ouverture de sortie d'air à l'avant du climatiseur s'ouvre automatiquement.

Quand vous éteignez votre climatiseur, vous entendez une tonalité descendante et la sortie d'air à l'avant du climatiseur se referme.

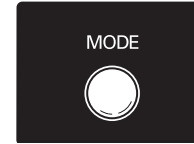
Tout réglage de contrôle comme le mode, la température choisie, le balayage automatique, etc. est conservé en mémoire quand le climatiseur est éteint.

NOTE : Quand vous remettez en marche votre climatiseur après l'avoir débranché de sa prise, votre climatiseur retourne automatiquement au mode COOL (refroidissement) avec un réglage de température de 72°F. Vous devez réinscrire tous les réglages.

Dirigez toujours la télécommande vers le capteur. La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur est en pleine lumière ou s'il y a des obstacles entre la télécommande et le capteur.

MODE

Appuyez sur le bouton **MODE** pour choisir le mode de fonctionnement: COOL



(refroidissement), FAN (ventilation), ou DRY (air sec) pour la climatisation de l'air. Le voyant lumineux près du mode choisi s'allume.

Le réglage implicite est COOL (refroidissement). Appuyez sur le bouton MODE pour changer à FAN (ventilation), appuyez à nouveau pour changer à DRY (air sec), et retournez à nouveau à COOL (refroidissement).

Mode	Caractéristiques
COOL (refroidissement)	Le compresseur fonctionne et refroidit la chambre. Utilisez les boutons TEMP/TIMER (température/minuterie) et FAN (ventilation) pour régler la température et la vitesse du ventilateur de circulation.
FAN (ventilation)	Le ventilateur fait circuler l'air, compresseur est arrêté. Utilisez le bouton FAN (ventilation) pour régler la vitesse du ventilateur.
DRY (air sec)	Le mode DRY (air sec) est utilisé pour enlever l'humidité de la chambre sans refroidissement additionnel. Quand la température réglée est atteinte, le compresseur et le ventilateur de circulation s'arrêtent et uniquement le ventilateur de sortie fonctionne. La vitesse du ventilateur est fixe et ne peut pas être réglée.

UTILISATION DES CONTRÔLES

FAN SPEED (vitesse du ventilateur)

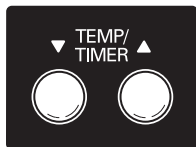
En appuyant sur le bouton **FAN SPEED** (vitesse du ventilateur), vous réglez la vitesse du ventilateur de basse (F1) à moyenne (F2) à élevée (F3). La vitesse du ventilateur choisie apparaît sur l'écran. Vous pouvez utiliser cette fonction dans les modes COOL (refroidissement) ou FAN



(ventilation). Quand vous changez la vitesse du ventilateur, il faut attendre un délai bref avant que le moteur du ventilateur change de vitesse.

TEMP/TIMER ▲ / ▼ (température/minuterie)

En modes COOL (refroidissement) et DRY (air sec), le bouton **TEMP/TIMER ▲ / ▼**



(température/minuterie) règle la température de 86°F à 60°F (30°C à 15,5°C) par tranches de 1 degré.

La température est en degrés Fahrenheit et ne peut être convertie en degrés Celsius.

Quand la fonction **TIMER** (minuterie) est choisie, utilisez les boutons **TEMP/TIMER ▲ / ▼** (température/minuterie) pour régler la période de délai de 1 à 24 heures, par tranches de une heure.

Si vous appuyez sur les boutons **TEMP/TIMER ▲ / ▼** (température/minuterie) et les tenez appuyés, la température ou le temps réglé change automatiquement après quelques secondes.

NOTE : La température apparaissant à l'écran est la température réglée, et pas la température ambiante. En mode **COOL** (refroidissement) ou **DRY** (air sec), le thermostat du climatiseur fait marcher le compresseur jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte, puis fait marcher et arrêter le compresseur pour maintenir la température réglée.

TIMER (minuterie) 1-24 Hr

Quand vous choisissez la fonction **TIMER** (minuterie), vous pouvez régler votre climatiseur de manière à ce qu'il se mette automatiquement en marche ou qu'il s'arrête automatiquement après un délai pouvant atteindre 24 heures. L'écran indique **0**.



Utilisez les boutons **TEMP/TIMER ▲ / ▼** (température/minuterie) pour régler la durée du délai de 1 heure à 24 heures, par tranches de 1 heure.

Pour régler un délai d'arrêt automatique, appuyez sur le bouton **TIMER** (minuterie) pendant que votre climatiseur fonctionne et utilisez les boutons **TEMP/TIMER ▲ / ▼** (température/minuterie) pour régler la durée du délai. Le voyant lumineux de minuterie s'allume. Le climatiseur s'arrêtera automatiquement à la fin du délai réglé.

Pour régler un délai de mise en marche automatique, appuyez sur le bouton **TIMER** (minuterie) pendant que votre climatiseur est arrêté et utilisez les boutons **TEMP/TIMER ▲ / ▼** (température/minuterie) pour régler la durée du délai. Le voyant lumineux de minuterie s'allume et l'écran indique le nombre d'heures de délai avant que le climatiseur se mette automatiquement en marche. Le climatiseur se met automatiquement en marche à la fin du délai réglé.

Pour annuler la fonction Minuterie, réglez l'affichage sur '0'. Si vous maintenez appuyée les touches **TEMP/TIMER ▲ / ▼**.

NOTE : Ne débranchez jamais votre climatiseur quand vous utilisez la fonction de minuterie.

UTILISATION DES CONTRÔLES

ENERGY SAVER (économiseur d'énergie)

En fonctionnement normal, le ventilateur de sortie se met en marche et s'arrête avec le compresseur, et le ventilateur de circulation fonctionne à la même vitesse.



Le mode **ENERGY SAVER** (économiseur d'énergie) aide à réduire la consommation

d'électricité en arrêtant automatiquement le ventilateur de circulation ainsi que le ventilateur de sortie quand le compresseur est arrêté. Votre climatiseur remet en marche et arrête automatiquement les deux ventilateurs en même temps que le compresseur pour refroidir adéquatement.

AUTO CLEAN (nettoyage automatique)

- Pour activer la fonction de nettoyage automatique, appuyez sur le bouton **AUTO CLEAN** pendant que le climatiseur fonctionne en mode COOL (refroidissement) ou DRY (air sec). Vous ne pouvez activer cette fonction qu'à partir du panneau de contrôle. Elle ne peut être activée à partir de la télécommande. Vous devez la régler chaque fois que vous désirez activer la fonction de nettoyage automatique.



Cette fonction est utilisée pour enlever l'humidité des serpentins de l'échangeur de chaleur. Elle aide à empêcher la formation de champignons et d'odeurs.

Utilisation de la fonction **AUTO CLEAN** (nettoyage automatique) :

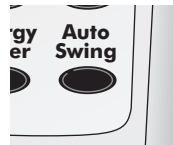
- 1 Avec votre climatiseur en train de fonctionner en mode COOL (refroidissement) ou DRY (air sec), appuyez sur le bouton **AUTO CLEAN** (nettoyage automatique). Le voyant lumineux s'allume.
- 2 Appuyez sur le bouton POWER (marche) pour arrêter votre climatiseur. Le nettoyage automatique met en marche les ventilateurs de circulation et de sortie avec le compresseur arrêté pendant quelques minutes après l'arrêt de l'appareil.

Pour annuler le nettoyage automatique ou arrêter un cycle de nettoyage automatique en cours de marche, appuyez à nouveau sur le bouton **AUTO CLEAN** (nettoyage automatique). La fonction **AUTO CLEAN** (nettoyage automatique) ne fonctionne pas si le climatiseur est déjà arrêté.

- Si FL apparaît sur l'affichage, appuyez sur la touche AUTO CLEAN pour drainer l'eau recueillie dans le bac interne au moyen du port de drainage supérieur. Voyez la section Entretien et Nettoyage.

AUTO SWING (balayage automatique)

Vous ne pouvez activer la fonction **AUTO SWING** (balayage automatique) qu'à partir de votre



télécommande. Quand cette fonction est activée, la sortie d'air oscille pour faire circuler l'air plus uniformément dans la chambre. Pour arrêter cette fonction, appuyez simplement sur le

bouton **AUTO SWING** (balayage automatique) de votre télécommande. Ce réglage demeure en mémoire, même si le courant est arrêté.

Avec la fonction de balayage automatique non activée, vous pouvez également régler la sortie d'air manuellement dans la position désirée. Votre climatiseur conserve cette position jusqu'à ce que votre climatiseur soit arrêté ou que la fonction de balayage automatique soit activée.

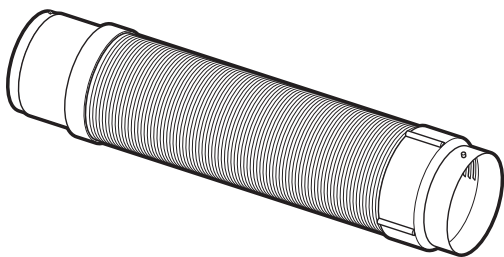
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

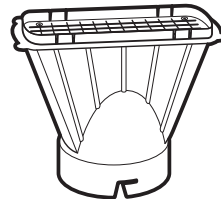
AVERTISSEMENT Votre climatiseur est lourd! Utilisez deux personnes ou davantage pour soulever et installer votre appareil! Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures du dos ou d'autres blessures.

ÉLÉMENTS DE SORTIE

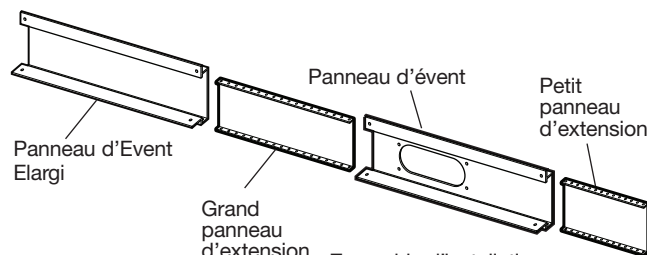
Les éléments suivants sont utilisés comme évents de fenêtre.
Tous les éléments ne sont pas utilisés pour chaque installation.



Tuyau flexible de ventilation



Diffuseur



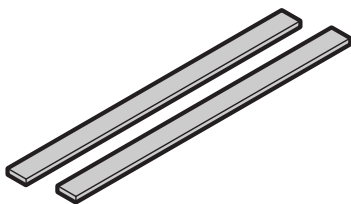
Panneau d'Event Elargi

Panneau d'évent

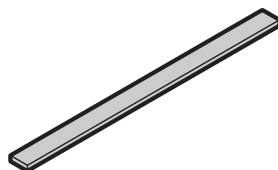
Petit panneau d'extension

Grand panneau d'extension

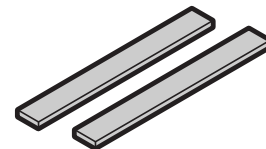
Ensemble d'installation de fenêtre (comprend un panneau d'évent de fenêtre et 2 panneaux d'extension)



2 joints en mousse de type A (adhésif)



1 joint en mousse de type B (non adhésif)



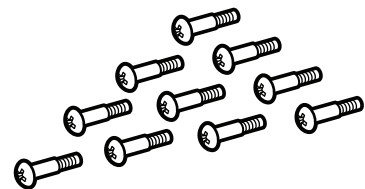
2 Joints en Mousse de Type C (plus court de type adhésif).



Support de sécurité



4 vis de type A

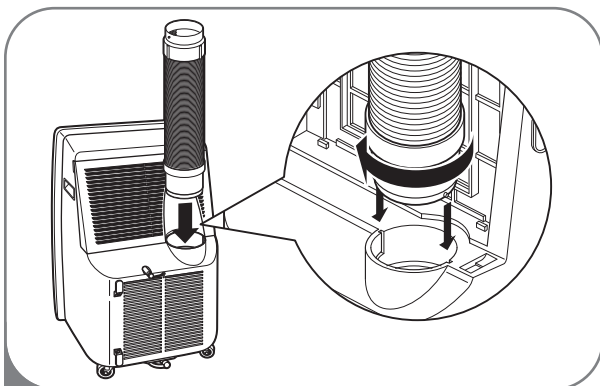


10 vis de type B

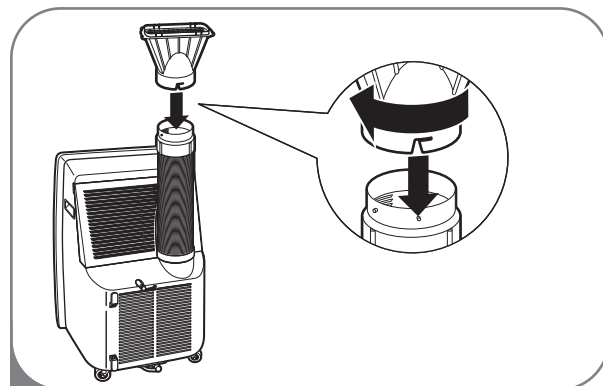
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ATTACHEMENT DU TUYAU ET DU DIFFUSEUR

NOTE : Votre climatiseur est envoyé avec le tuyau installé. Vous pouvez enlever le tuyau pour nettoyer ou ranger votre climatiseur, le cas échéant. Renversez les étapes ci-dessous pour enlever le tuyau et le diffuseur.



- 1 Insérez l'adaptateur situé à la grande extrémité du tuyau dans le trou situé à l'arrière de votre climatiseur. Alignez les taquets du raccord aux fentes du trou. Tournez un peu dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place.

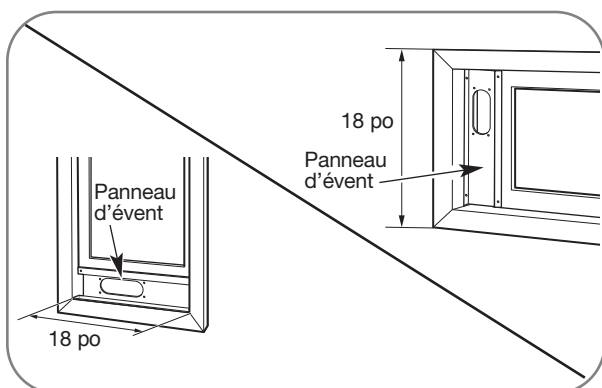


- 2 Mettez l'extrémité ronde du diffuseur sur l'adaptateur situé à la petite extrémité du tuyau. Alignez les taquets du raccord aux fentes du trou. Tournez un peu dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place.

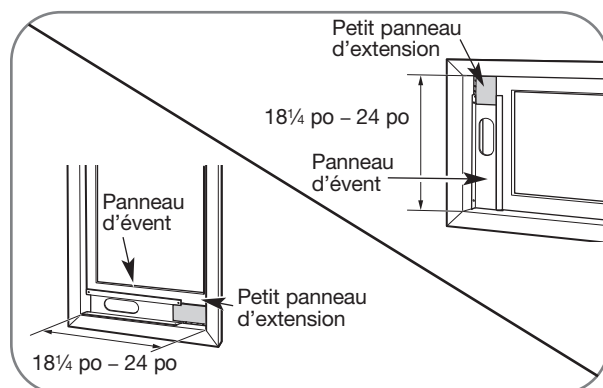
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PANNEAU D'ÉVENT ET PANNEAUX D'EXTENSION DE FENÊTRE

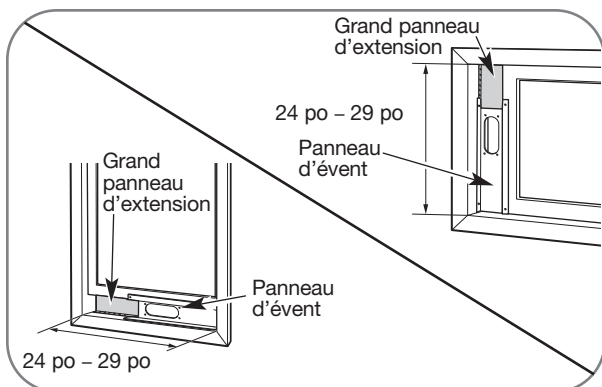
L'ensemble d'installation de fenêtre vous permet d'installer votre climatiseur dans une fenêtre coulissant verticalement large de 18 po. à 48 po. ou une fenêtre coulissant horizontalement haute de 18 po. à 48 po.



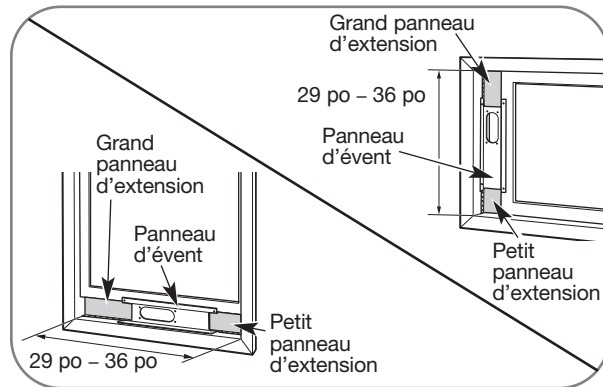
Pour une ouverture de fenêtre de 18 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre lui-même.



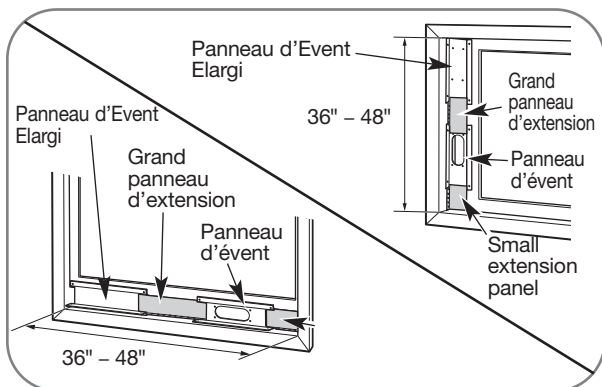
Pour les ouvertures de fenêtre de 18 $\frac{1}{4}$ po. à 24 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et le petit panneau d'extension.



Pour les ouvertures de fenêtre de 24 po. à 29 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et le grand panneau d'extension.



Pour les ouvertures de fenêtre de 29 po. à 36 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et les deux panneaux d'extension.

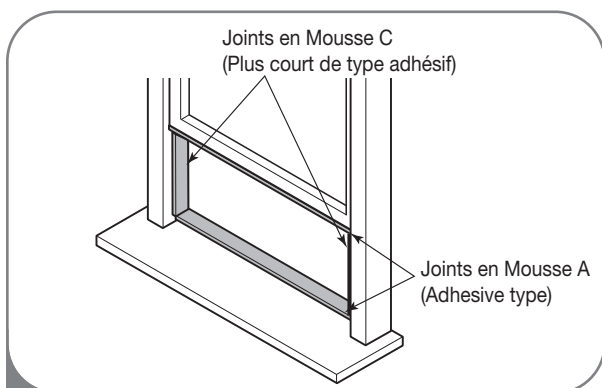


Pour les ouvertures de fenêtre de 36 po. à 48 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et les deux panneaux d'extension.

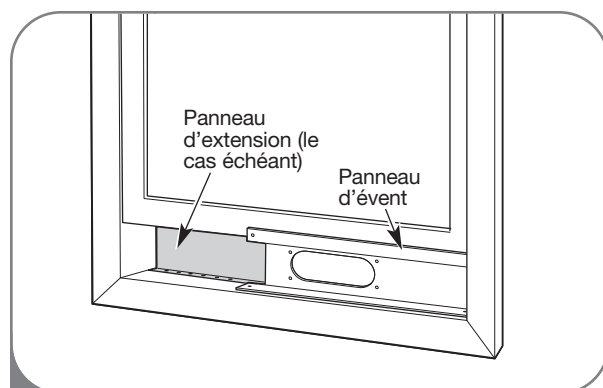
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT VERTICALEMENT

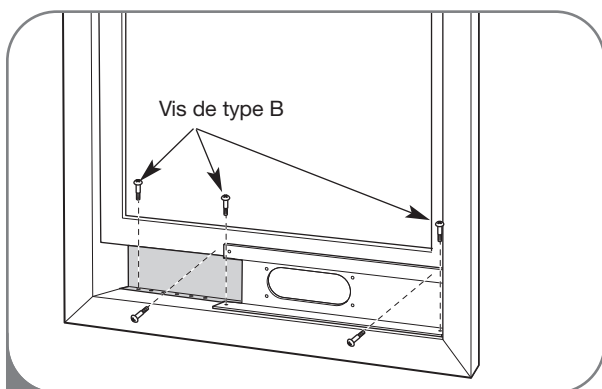
NOTE : Vous pouvez utiliser l'ensemble d'installation de fenêtre pour les fenêtres coulissant verticalement larges de 18 po. à 48 po.



- 1** Coupez les joints en mousse A (type adhésif) et C (plus court de type adhésif) à la bonne longueur, puis fixez-les sur la fenêtre et le cadre.



- 2** Insérez l'ensemble de panneau d'évent, y compris les panneaux d'extension, le cas échéant, dans l'ouverture de la fenêtre. Élargissez les panneaux d'extension, si vous les utilisez.



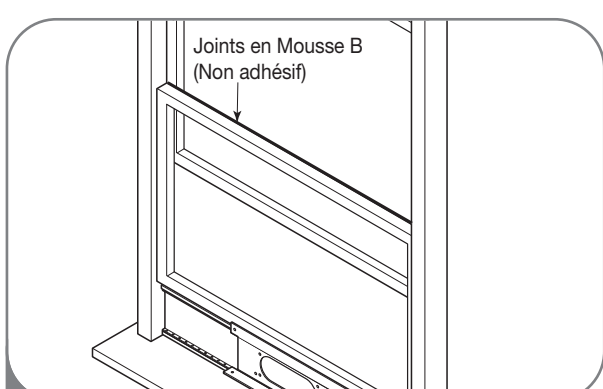
- 3** Abaissez soigneusement la fenêtre. Fixez en place le panneau d'évent à l'aide de 4 vis de type B, plus une vis pour chaque panneau d'extension:

Panneau d'évent
uniquement : 4 vis de type B

Panneau d'évent
et un panneau
d'extension : 5 vis de type B

Panneau d'évent
et deux panneaux
d'extension : 6 vis de type B

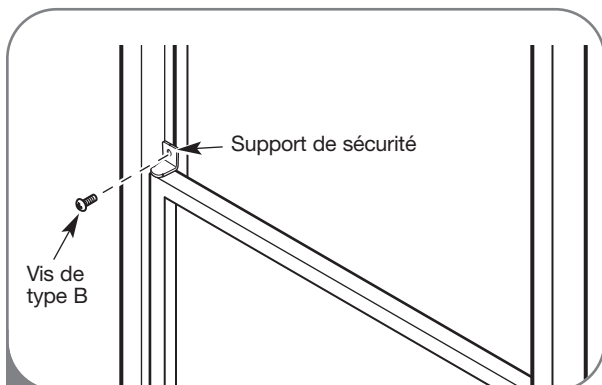
Deux panneaux d'évent
et deux extensions : 9 vis de type B



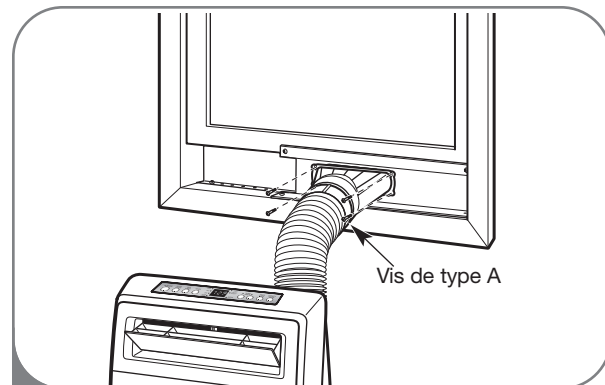
- 4** Coupez le joint en mousse B (non adhésif) sur la largeur de la fenêtre. Insérez le joint B entre la vitre et la fenêtre pour éviter de laisser l'air et les insectes.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT VERTICALEMENT



- 5** Installez le support de sécurité à l'aide d'une vis de type B, comme l'indique la figure.

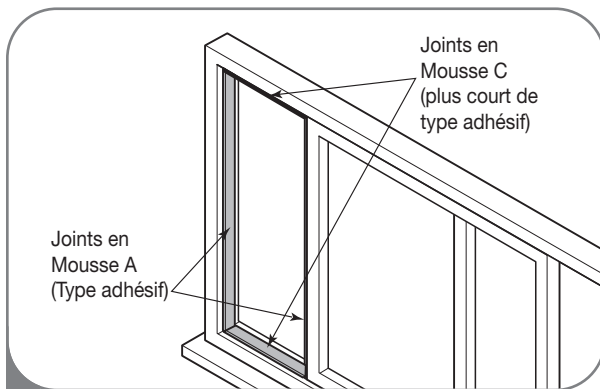


- 6** Insérez l'extrémité ovale du diffuseur dans l'ensemble d'installation de la fenêtre jusqu'à ce que les taquets de verrouillage entrent. Fixez en place à l'aide de quatre vis de type A.

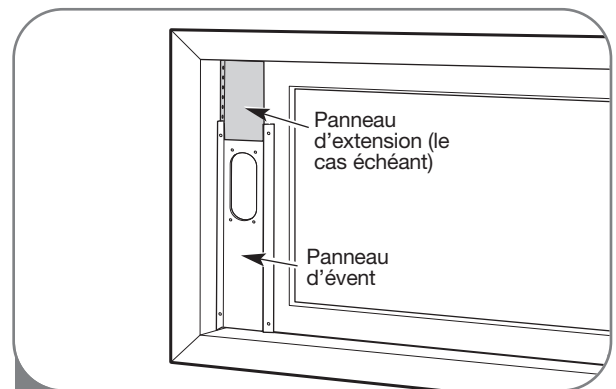
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT HORIZONTALEMENT

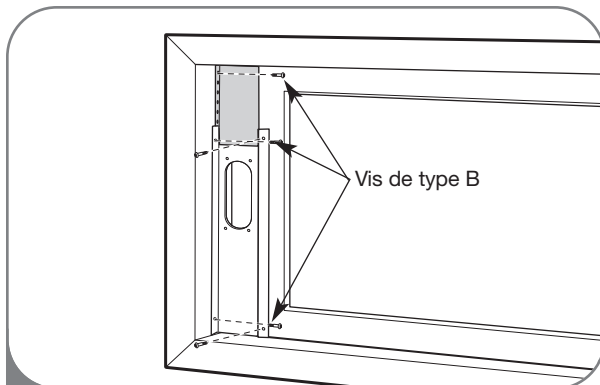
NOTE : Vous pouvez utiliser l'ensemble d'installation de fenêtre pour les fenêtres coulissant horizontalement de 18 po. à 48 po.



- 1** Coupez les joints en mousse A (type adhésif) et C (plus court de type adhésif) à la bonne longueur, puis fixez-les sur la fenêtre et le cadre.

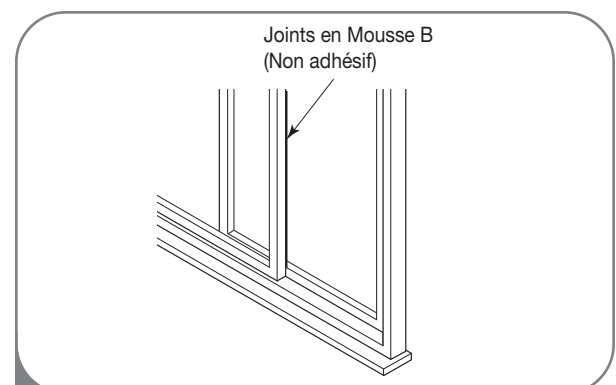


- 2** Insérez l'ensemble de panneau d'évent, y compris les panneaux d'extension, le cas échéant, dans l'ouverture de la fenêtre. Élargissez les panneaux d'extension, si vous les utilisez.



- 3** Fermez soigneusement la fenêtre. Fixez en place le panneau d'évent à l'aide de 4 vis de type B, plus une vis pour chaque panneau d'extension:

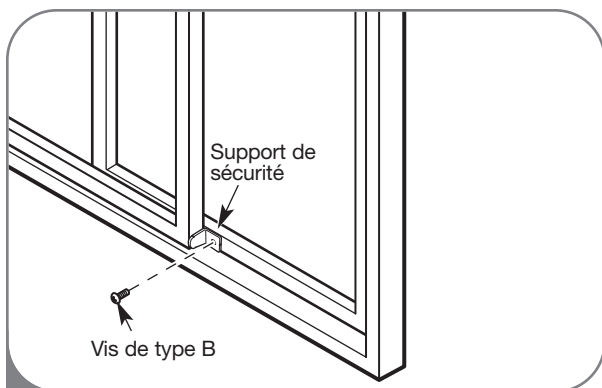
Panneau d'évent uniquement : 4 vis de type B
Panneau d'évent et un panneau d'extension : 5 vis de type B
Panneau d'évent et deux panneaux d'extension : 6 vis de type B
Deux panneaux d'évent et deux extensions : 9 vis de type B



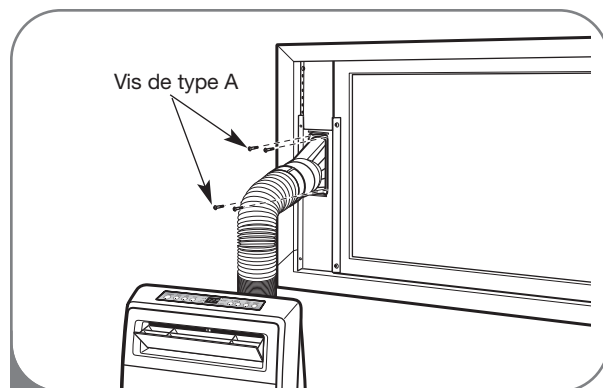
- 4** Coupez le joint en mousse B (non adhésif) sur la hauteur de la fenêtre. Insérez le joint B entre la vitre et la fenêtre pour éviter de laisser l'air et les insectes.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT HORIZONTALEMENTMENT



- 5** Installez le support de sécurité à l'aide d'une vis de type B, comme l'indique la figure.



- 6** Insérez l'extrémité ovale du diffuseur dans l'ensemble d'installation de la fenêtre jusqu'à ce que les taquets de verrouillage entrent. Fixez en place à l'aide de quatre vis de type A, comprises.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Votre climatiseur est conçu pour fonctionner toute l'année avec un minimum de nettoyage et d'entretien.

Pour obtenir un rendement maximal, nous vous recommandons de faire vérifier et nettoyer chaque année les serpentins de refroidissement. Votre Centre de service autorisé LG peut vous fournir ce service d'inspection et d'entretien à un prix raisonnable.

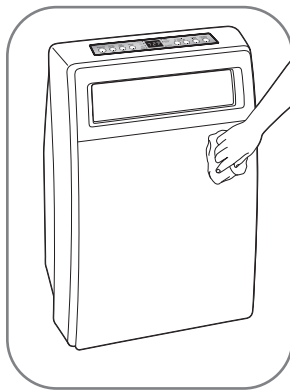
! AVERTISSEMENT

- Débranchez votre climatiseur avant de le nettoyer ou de l'entretenir ou de le réparer.
- Faites attention quand vous nettoyez les serpentins ou quand vous enlevez ou remettez en place le filtre – les ailettes de refroidissement sont aiguisées!

Tout non-respect des précautions ci-dessus peuvent entraîner une électrocution ou des blessures corporelles.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Essuyez le boîtier avec un linge légèrement humide, puis séchez en essuyant avec un linge sec ou une serviette.



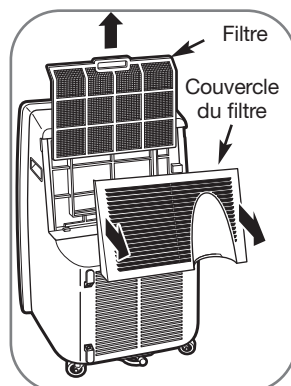
- Pour éviter d'endommager la surface, n'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, etc. ou de nettoyant abrasif pour nettoyer votre climatiseur; ils peuvent endommager sa surface.
- Ne versez jamais d'eau sur ou dans votre appareil; elle peut endommager les éléments internes et créer un danger d'incendie ou d'électrocution.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Vous devez nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines; en fonction de la qualité de l'air intérieur, des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires. Un filtre à air sale diminue la circulation de l'air et réduit l'efficacité de votre climatiseur.

Ne faites jamais fonctionner votre climatiseur sans filtre à air en place.

- 1 Saisissez les deux poignées situées sur le panneau du couvercle du filtre et tirez vers l'arrière pour ouvrir le couvercle.



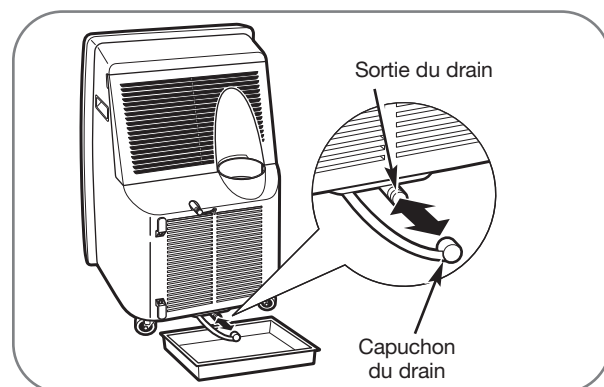
- 2 Soulevez le filtre à air par la poignée.
- 3 Utilisez un aspirateur pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale, vous pouvez le laver à l'eau chaude à l'aide d'un détergent doux. **N'utilisez jamais de nettoyants puissants ou d'eau très chaude. Ne lavez jamais dans un lave-vaisselle.**
- 4 Laissez le filtre sécher complètement avant de le remettre en place.
- 5 Remettez en place le filtre, en vous assurant que le bas du filtre est entre les taquets et la protection de serpentin. Remettez le couvercle du filtre, en vous assurant qu'il cliquette pour retrouver sa place.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE COLLECTE D'EAU

Utilisation du port de drainage inférieur

Quand le réservoir intérieur de collecte d'eau est plein, **FL** apparaît sur l'écran et le climatiseur s'arrête de fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vidé.

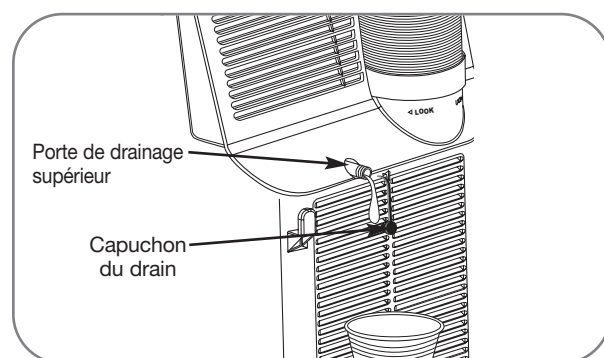
- 1 Débranchez le climatiseur, débranchez le tuyau de sortie de l'arrière et amenez le climatiseur dans un endroit qui convient pour la vidange ou à l'extérieur. Vous pouvez également placer un récipient sous le drain, qui contiendra jusqu'à 1 litre d'eau.
- 2 Enlevez le capuchon du drain de l'ouverture du drain.
- 3 Une fois que le réservoir de collecte d'eau est vide, remettez le capuchon du drain, en vous assurant qu'il tient bien.
- 4 Placez le climatiseur à sa place, rebranchez le tuyau de sortie, et branchez le climatiseur.



Utilisation du port de drainage supérieur

Quand le réservoir intérieur de collecte d'eau est plein, **FL** apparaît sur l'écran et le climatiseur s'arrête de fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vidé.

- 1 Placez un bac approprié sous le conduit de drainage supérieur.
- 2 Enlevez le capot du conduit.
- 3 Appuyez sur la touche Auto Clean.
- 4 Attendez à que tout l'eau ait été drainée.
- 5 Remplacez le capot fermement.
- 6 Remettez à zéro vos réglages.



NOTES :

- Quand il est remis en marche après avoir été débranché, le climatiseur revient automatiquement au mode COOL (refroidissement) avec un réglage de température de 72°F (22°C).
- Votre climatiseur possède une pompe à drainage qui améliore l'efficacité de son fonctionnement.
- Assurez-vous d'utiliser le panier avec une capacité minimale de 0,5 gallon

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

RANGEMENT DU CLIMATISEUR

Si vous n'utilisez pas votre climatiseur pendant une longue durée :

- 1 Vidangez complètement le réservoir de collecte de l'eau et laissez le capuchon dévissé suffisamment longtemps pour laisser couler toute eau restante. Quand le réservoir est complètement vide et ne laisse plus échapper d'eau, remettez le capuchon.
- 2 Enlevez et nettoyez le filtre, laissez-le sécher complètement, et remettez-le en place.
- 3 Enlevez les piles de la télécommande.
- 4 Rangez votre climatiseur dans un emplacement frais, sec, qui ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à des intempéries, et à la poussière.

Avant de se remettre à utiliser le climatiseur :

- 1 Assurez-vous que le filtre et le capuchon du drain sont à leur place.
- 2 Vérifiez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il est en bonne condition, et qu'il ne soit ni endommagé ni craqué.
- 3 Mettez des piles neuves dans la télécommande.
- 4 Installez votre climatiseur de la manière indiquée dans les Instructions d'installation.

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Avant d'appeler le service, examinez cette liste. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend des problèmes communs qui ne sont pas produits par un vice de matériau ou de main-d'œuvre.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le climatiseur ne se met pas en marche	<ul style="list-style-type: none"> • La fiche du climatiseur n'entre pas complètement dans la prise électrique. • Le fusible de la maison a sauté ou le disjoncteur a basculé. • Il y a une panne de courant. • Le disjoncteur intégré de circuit a basculé. • FL apparaît sur l'écran. • La température ambiante est moins sélevée que la température réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous de faire complètement entrer la fiche dans une prise qui fonctionne et qui est bien mise à la terre. • Remplacez le fusible ou remettez en place le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autre appareil électroménager sur le même circuit. • S'il se produit une panne d'électricité, mettez votre climatiseur en position OFF (arrêt). Attendez trois minutes après le retour du courant, pour remettre en marche votre climatiseur. • Appuyez sur le bouton RESET (remise en marche) de la fiche du climatiseur. Si le bouton RESET (remise en marche) ne reste pas enfoncé, débranchez votre climatiseur et appelez un technicien de service qualifié. • Le réservoir de collecte d'eau est plein. Vidangez le réservoir et refaites vos réglages. Consultez la section <i>Entretien et nettoyage</i>. • C'est normal. Le climatiseur s'arrête automatiquement quand la température ambiante est égale ou inférieure à la température réglée. Ajustez le réglage de température, le cas échéant.
Le climatiseur ne refroidit pas bien	<ul style="list-style-type: none"> • La circulation d'air est gênée. • Le filtre à air est sale. • La chambre est très chaude, ou vous n'avez pas attendu suffisamment de temps pour qu'elle se refroidisse. • De l'air froid s'échappe. • Les serpentins de refroidissement ont gelé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre au tour du climatiseur et que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées par des meubles, des rideaux, etc. • Nettoyez le filtre à air au moins toutes les deux semaines. Consultez la section <i>Entretien et nettoyage</i>. • Quand vous le mettez en marche pour la première fois, laissez suffisamment de temps au climatiseur pour lui permettre de rafraîchir la chambre. • Vérifiez que les grilles de soufflage des fourneaux, les conduits de reprise d'air froid, les fenêtres et les portes soient fermés. • Quand la température est particulièrement chaude et humide et quand le climatiseur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes, il peut se former de la glace sur les serpentins de refroidissement, qui bloquent la circulation de l'air. Réglez le contrôle à High Fan (ventilateur élevé) (F3) ou High Cool (froid élevé) (F3) et réglez une température plus chaude.

EN CAS DE PANNE

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Problème	Causes possibles	Solutions
Le climatiseur fonctionne trop souvent pendant trop longtemps	<ul style="list-style-type: none">• L'emplacement à rafraîchir est trop grand pour le climatiseur.• Des portes ou des fenêtres sont ouvertes.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez votre revendeur pour trouver la capacité de climatiseur nécessaire pour rafraîchir l'emplacement désiré.• Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont fermées.
Le code suivant apparaît sur l'écran : F1, F2, ou F3 FL CH01	<ul style="list-style-type: none">• Le climatiseur est en mode FAN (ventilation) et ce numéro indique la vitesse de ventilateur réglée.• Le réservoir de collecte d'eau est plein.• Il y a un court-circuit ou un circuit ouvert dans le thermostat d'air intérieur.	<ul style="list-style-type: none">• C'est normal. Le climatiseur fonctionne bien.• Videz le réservoir de collecte d'eau. Consultez la section <i>Entretien et nettoyage</i>.• Débranchez votre climatiseur et appelez votre centre de service autorisé LG.

LG ELECTRONICS, INC.

GARANTIE LIMITÉE DE CLIMATISEUR MOBILE – USA



Si votre climatiseur mobile LG présente un vice de matériau ou de main-d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, en vigueur depuis la date d'achat d'origine, LG Electronics remplacera les pièces défectueuses. Les pièces de rechange rempliront les fonctions des pièces originales. Les pièces de rechange ne sont garanties que pendant la portion non écoulée de la période de garantie originale. Cette garantie limitée est valide seulement pour l'acheteur d'origine du produit, et uniquement aux États-Unis d'Amérique.

PÉRIODE DE GARANTIE :	
Pendant une période de : Un an à partir de la date d'achat original	LG remplacera: Toute pièce du climatiseur mobile LG qui tombe en panne à cause d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Pendant cette année de garantie totale , LGE fournira également, gratuitement , toute main-d'œuvre et service sur place pour remplacer la pièce défectueuse.
Cinq ans à partir de la date d'achat original	Toute pièce du système scellé de réfrigération (le compresseur, le condensateur, l'évaporateur, et tous les tuyaux de branchement) qui tombe en panne à cause d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Pendant ces cinq années de garantie du système scellé de réfrigération , LGE fournira également, gratuitement , toute main-d'œuvre et service sur place pour remplacer la pièce défectueuse.
Cinq ans à partir de la date d'achat original	De la deuxième à la cinquième année à partir de la date d'achat original, LGE remplacera certaines pièces qui tombent en panne à cause d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Les pièces couvertes sont les moteurs de ventilateur, les contrôles auxiliaires, les thermostats, l'appareil de chauffage, les protecteurs du chauffage, la surcharge du compresseur, les solénoïdes, les cartes de circuit imprimé les contrôles auxiliaires, les contrôles de gel, la pompe ICR, les condensateurs, les varistors, et les roulements à bille de la souffluse intérieure. Pendant cette période de quatre ans de garantie limitée , vous serez responsable de tous les frais de main-d'œuvre ou de service sur place.

Aucune autre garantie n'est applicable à ce produit. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE EST EXIGÉE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS. NI LE FABRICANT NI SON DISTRIBUTEUR AMÉRICAIN NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉQUENTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE TOUTE PERTE DE REVENU OU DE PROFIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UNE RESPONSABILITÉ CIVILE OU AUTREMENT. Certains États et/ou territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires ou de limitation sur la durée d'une garantie implicite et, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous (l'acheteur d'origine) donne des droits spécifiques légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'un État à l'autre ou d'un territoire à l'autre.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS :

1. Au déplacement de service à domicile pour livrer ou ramasser, installer, instruire, ou remplacer un fusible ou rebrancher le câblage résidentiel ou la plomberie ou corriger une réparation non autorisée.
2. À une panne du produit pendant une panne d'électricité ou une interruption de service ou un service inadéquat.
3. Aux dommages causés par le transport ou la manutention du produit.
4. Aux dommages au produit causés par accident, vermine, incendie, inondation, ou actes de Dieu.
5. Aux dommages causés par des conduites d'eau qui fuient ou sont cassées, des conduites d'eau gelées, des conduites de drainages bouchées, ou un approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu.
6. Aux dommages causés par une mauvaise alimentation d'air.
7. Aux dommages causés par un fonctionnement du produit dans un milieu corrosif.
8. Aux réparations lorsque le produit LG est utilisé à des fins autres que normales, autres qu'une utilisation résidentielle uni familiale ou contrairement aux instructions données dans le guide de l'utilisateur du produit.

9. Aux dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation, d'une réparation, ou d'un entretien inadéquat. Une réparation inadéquate comprend l'utilisation de pièces qui n'ont pas été approuvées ou spécifiées par LG.
10. À un entretien normal, tel que décrit dans ce Guide de l'utilisateur, comme le nettoyage ou le remplacement des filtres, le nettoyage des serpentins, etc.
11. À l'utilisation d'accessoires ou d'éléments incompatibles avec ce produit.
12. Aux produits modifiés ou dont le numéro de série a été enlevé.
13. Modifications de l'apparence du produit qui n'affectent pas son rendement.
14. Aux augmentations du coût des services publics et aux dépenses additionnelles en services publics.

Les frais de réparation ou de remplacement dans ces conditions exclues de la garantie seront assumés par le consommateur.

POUR CONTACTER LG ELECTRONICS PAR COURRIER:

LG Customer Interactive Center
 P. O. Box 240007
 201 James Record Road
 Huntsville, Alabama 35824
 ATTN : CIC

Renseignements pour inscrire le produit

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Vous pouvez trouver ces numéros sur une étiquette sur la côté du climatiseur.

Date d'achat : _____

Nom du revendeur : _____



